



Najbližšie vyjdú
Bánovské noviny
14. novembra

BÁN OVSKÉ NOVINY

regionálne noviny občanov mesta a okresu Bánovce nad Bebravou

Ročník XVII.

31. október 2022

Číslo 33

Nepredajné

Mestské zastupiteľstvo rokovalo o ukončení projektu „Centrum integrovanej zdravotnej starostlivosti“



Mestské zastupiteľstvo má šiestich nových poslancov Primátorom Bánoviec sa stal Róbert Gašparík

Uplynulý víkend sme si volili primátora Bánoviec nad Bebravou, poslancov do mestského zastupiteľstva, a to po prvýkrát v spojení s voľbami do Trenčianskeho samosprávneho kraja. V meste Bánovce nad Bebravou a v prímestských častiach sme mali k dátumu volieb celkom 14 322 oprávnených voličov, voliť však prišlo len 5 763 voličov, čo predstavuje 40,23 % účasť.

Na nasledujúce volebné obdobie 2022-2026 si obyvatelia Bánoviec nad Bebravou zvolili nového primátora Róberta Gašparíka, podnikateľa kandidujúceho za strany HLAS – sociálna demokracia a SMER – sociálna demokracia, ktorý získal celkom 1 769 hlasov. Súčasný poslanec mestského zastupiteľstva a kandidát na primátora Marián Chovanec získal 1 455 hlasov. Ďalší kandidáti na primátorku a primátora uspeli nasledovne: Dávid Holý 1 275 hlasov, Miroslava Hudecová 429, Viliam Makový 328, Ján Kšiňan 174, Martin Mikuš 146.

Do mestského zastupiteľstva bolo zvolených 19 poslancov, z toho 6 nových poslancov. V novom volebnom období je zloženie mestského parlamentu nasledovné: **Iveta**



Struhárová, Dana Švecová, Štefan Vančo, Dušan Senčík, Mária Petovská, Pavol Koreň.

Takto sme hlasovali za poslancov podľa volebných obvodov:

• Volebný obvod č. 1 – Juh (dva poslanci): **Iveta Duchoňová**, Mgr., nezávislá kandidátka 283, **Dávid Holý**, Mgr., nezávislý kandidát 276, **Richard Makýš**, Ing., HLAS-SD, SMER-SD

kandidátka 375, **Zuzana Rydziová**, Mgr., nezávislá kandidátka 325, **Mária Hajšová**, Ing., PhD., HLAS-SD, SMER-SD 299, **Ján Kšiňan**, Ing., PhD., KDĽ, SaS 193, **Miloš Daniš**, Ing., HLAS-SD, SMER-SD 116, **Mária Mäsiarová**, Mgr., HLAS-SD, SMER-SD 113, **Roman Bartek**, SNS 92, **Milan Ďuračka**, Ing., Progresívne Slovensko 92, **Michaela Sahul**, Kotlebovci - Ľudová strana Naše Slovensko 43.

• Volebný obvod č. 3 – Stred (dva poslanci): **Nada Ondrejková**, Mgr., HLAS-SD, SMER-SD 281, **Peter Janáč**, nezávislý kandidát 249, **Michal Kapuš**, Ing., HLAS-SD, SMER-SD 138, **Samuel Fajak**, Ing., KDĽ, SaS 135, **Marek Mikuš**, Bc., nezávislý kandidát 132, **Maroš Gieci**, Mgr., SNS 79.

• Volebný obvod č. 4 – Sever (dva poslanci): **Marián Chovanec**, nezávislý kandidát 330, **Nadežda Zaťková**, HLAS-SD, SMER-SD 270, **Ivan Barančok**, Ing., nezávislý kandidát 171, **Roman Mikušiak**, nezávislý kandidát 144, **Tibor Truska**, HLAS-SD, SMER-SD 109, **Kristián Gajdoš**, nezávislý

kandidát 57, **Tomáš Malík**, SNS 54.

• Volebný obvod č. 5 – Dubnička (šesť poslancov): **Lucia Bieliková**, Mgr., nezávislá kandidátka 821, **Viliam Makový**, nezávislý kandidát 776, **Miroslava Hudecová**, Mgr., nezávislá kandidátka 764, **Peter Králik**, Mgr., nezávislý kandidát 709, **Anna Struhárová**, Mgr., PhD., nezávislá kandidátka 634, **Dana Švecová**, Mgr., HLAS-SD, SMER-SD 559, **Ján Botka**, Ing., nezávislý kandidát 463, **Igor Stránsky**, HLAS-SD, SMER-SD 434, **Miroslav Koreň**, HLAS-SD, SMER-SD 397, **Dávid Bakoš**, Mgr., HLAS-SD, SMER-SD 371, **Juraj Laško**, HLAS-SD, SMER-SD 341, **Jozef Vereš**, HLAS-SD, SMER-SD 297, **Eva Sunegová**, PaedDr., Hnutie Občan Národ Spravodlivosť 292, **Peter Ševčík**, Ing., KDĽ, SaS 288, **Marcel Bulík**, Mgr., KDĽ, SaS 256, **Robert Valach**, Ing., SNS 238, **Anton Grňo**, Kotlebovci - Ľudová strana Naše Slovensko 141, **Vladimír Kaniarik**, KSS 102.

• Volebný obvod č. 6 – Biskupice (jeden poslanec): **Štefan Vančo**, nezávislý kandidát 132, **Jaroslav Gáľis**, KDĽ, SaS 30, **Jana Polčicová**, HLAS-SD, SMER-SD 26.

• Volebný obvod č. 7 – Malé Chlievany (jeden poslanec): **Dušan Senčík**, JUDr., nezávislý kandidát 199.

• Volebný obvod č. 8 – Dolné Ozorovce (jedna poslankyňa): **Mária Peťovská**, Ing., HLAS-SD, SMER-SD 280.

• Volebný obvod č. 9 – Horné Ozorovce (jeden poslanec): **Pavol Koreň**, nezávislý kandidát 173.

Župné voľby

Trenčiansky samosprávny kraj má staronového župana, stal sa ním opäť **Jaroslav Baška**, ktorého v našom meste volilo 3 369 voličov. Druhý bol v našom meste **Peter Mátoš** s celkovým počtom 910 hlasov a tretí **Adrián Mikuš** so 675 hlasmi. V celom Bánovskom okrese získal **Jaroslav Baška** 8 689 hlasov, **Peter Mátoš** 1 824 hlasov a **Adrián Mikuš** 1 457 hlasov. V rámci Trenčianskeho samosprávneho kraja



budú záujmy obyvateľov Bánovského okresu opäť hájiť poslankyňa **Zuzana Máčeková** (5 484 hlasov), **Mária Hajšová** (4 619 hlasov) a **Rudolf Novotná** (4 332 hlasov). Tesne pod čiarou skončili **Róbert Gašparík** (3 377 hlasov), **Iveta Duchoňová** (2 553 hlasov), **Miroslava Hudecová** (2 307 hlasov). Priamo v našom meste dalo **Zuzane Máčekovej** dôveru 2 060 voličov, **Mária Hajšová** získala 1 872 hlasov, **Rudolf Novotná** 1 813 hlasov, **Róbert Gašparík** 1 692 hlasov, **Miroslava Hudecová** 1 423 hlasov a **Iveta Duchoňová** 1 091 hlasov.

Text a foto: Lenka Karasová



Vážení občania mesta Bánovce nad Bebravou,

chcem poďakovať všetkým, ktorí 29. októbra 2022 využili svoje občianske právo a prišli k volebným urnám. Tým prejavili záujem o veci verejné. V tejto chvíli sa chcem však poďakovať najmä občanom, ktorí podporili moju kandidatúru a práve vďaka nim som bol zvolený za primátora nášho mesta. Som si plne vedomý zodpovednosti za kvalitu života našich občanov. Stojím si za mnou predstaveným volebným programom s hlavným poslanstvom – urobiť z Bánoviec nad Bebravou lepšie a krajšie mesto pre život. Čakajú nás neľahké časy, ale ubezpečujem vás, že Bánovce dostanú nové impulzy a inšpirácie. Za týmto účelom, aby sme mali naše mesto krajšie, modernejšie, bude potrebné, aby sme sa všetci zomkli, bez ohľadu na politickú príslušnosť, osobné sympatie či antipatie. Ak to naozaj myslíme s našim mestom vážne, poďme pracovať spoločne. Nerozdeľujme sa, ale spájajme v prospech Bánoviec. Pracujme pre naše mesto!

S úctou
Róbert Gašparík



Duchoňová, Dávid Holý, Mária Hajšová, Rudolf Novotná, Zuzana Rydziová, Peter Janáč, Nada Ondrejková, Marián Chovanec, Nadežda Zaťková, Lucia Bieliková, Miroslava Hudecová, Peter Králik, Viliam Makový, Anna

189, **Bronislava Šarayová**, nezávislá kandidátka, 161, **Pavol Dubnický**, HLAS-SD, SMER-SD 157, **Marek Urban**, SNS 85.

• Volebný obvod č. 2 – Východ (traja poslanci): **Rudolf Novotná**, PhDr., PaedDr., nezávislá

Mesiac úcty k starším v Horných Našticiach

I keď v tejto predvolebnej dobe, je v našich obciach veľa rôznych aktivít, nemôžeme zabúdať ani na spomienkové kultúrne podujatia. Takýmto spomienkovým kultúrnym podujatím je aj Mesiac úcty k starším. Nebolo tomu inak ani v Horných Našticiach v nedeľu 23. októbra. Pri vstupe do sály kultúrneho domu sme žasli ako krásne vyzdobili areál sály usilovné ruky poslankyne Evky Bobušovej, ktorá celú slávnosť otvorila a prihovorila sa prítomným. Veselá hudobná skupina z Poluvsia oživila náladu ľudovými piesňami. Po úvode nasledoval najdôležitejší akt „pokrstenie“

„Zostarnúť nie je umenie
umenie je - to zničiť.“ Goethe



Zlava vpredu: Jozef Hedera, Eva Bobušová a Lubomíra Kšiňanová

novovo vydanéj monografie obce z obdobia rokov 1295-2022. Stručnú históriu jej vzniku predstavil starosta obce Jozef Hedera, potom

nasledoval samotný akt krstu, ktorý uskutočnili Eva Bobušová a Eva Mikušová. Samozrejme sa krstilo bielou fazuľkou, pretože Naštice sú vlastne „fazulári“. Potom matikárka obce Anna Cifrová postupne predstavovala jubilatov od najstarších 90-ročných, ktorou je pani Zuzana Zajacová, ktorá je súčasne aj najstaršou obyvateľkou obce. Postupne prešla k 80-tnikom, 70-tnikom a najmladším 60-tnikom, nakoľko táto slávnosť bola spojená aj s oslavou jubilatov. Každý jubilat bol odmenený milým darčekom, kvetom a slova mi úcty od starostu obce. Nasledoval prípitok pre všetkých zúčast-

nených. Všetci členovia obecného zastupiteľstva poďakovali starostovi za jeho 12-ročné „starostovanie“ v našej obci a odovzdali mu darček - bieleho anjela. Samozrejme, starosta bol dojatý a so slzami v očiach poďakoval za pomoc a podporu v zodpovednej práci. Na záver nasledovalo bohaté pohostenie. Rozprúdila sa veselá debata. Po odchode ešte každý občan dostal darček monografiu obce. Bolo to veľmi príjemné a veselé popoludnie. Vďaka patrí celému úradu v Horných Našticiach, starostovi Jozefovi Hederovi a obecnému zastupiteľstvu. Ďakujeme. *Eva Mikušová*

Aj v seniorskom veku radostne

Český spisovateľ Karel Čapek povedal, že: „Mladá generácia má pocit, že s ňou prichádza lepší svet. Stará má pocit, že s ňou ten lepší svet odchádza.“ Aj keď je to najmä v dnešnej dobe viac ako realistické konštatovanie, snažíme sa v našom SED Slatina nad Bebravou - v dennom stacionári - tieto medzigeneračné vzťahy formou vzájomného stretania sa s deťmi a mladý-

mi upevňovať a rozvíjať. Bolo tomu tak aj 20. októbra, keď medzi nás opäť zavítali deti z miestnej ZŠ s MŠ, pod vedením učiteliek Z. Vrbičanovej a S. Dlabikovej, aby nás potešili svojím pásmom básní a piesní pri príležitosti „Októbra - Mesiaca úcty k starším“. Priniesli so sebou jedinečnú atmosféru a chutný chlebič, ktorý piekla pani učiteľka Z. Vrbičanová podľa starej receptúry. Tiež

sme sa potešili stretnutiu so starostkou Alenou Vrankovou, ktorá pozdravila klientov denného stacionára a zažehala im najmä pevné zdravie a radosť zo svojich blízkych. Každému odovzdala krásny kvet, sladký darček a kalendár s perom. V ľudovej rozprávke Márie Ďuríčkovej „Otcova rada“ si knieža po vydaní svojho krutého trestu a jeho následnom negatívnom dopade na všetkých

obyvateľov krajiny uvedomil jednu veľkú pravdu - a síce, že „skúsená stará hlava všeličo vie a môže byť mladým prospešná“. Nemusia nám imponovať rozprávky, ktoré nás aj v dospelom veku vtahujú z reality do svojho deja pre svoj „happy end“, že všetko sa končí dobre..., túto múdrosť si uvedomujeme v našom každodennom spoložití s našimi seniormi. Obohacujú nás totiž svojou



Klientky denného stacionára so starostkou obce (horný rad štvrtá zľava), opatrovatelkou a riaditeľkou zariadenia

životnou múdrosťou a skúsenosťami, ktoré nenájdeme ani v tých najmúdrejších knihách. *Martina Tilkancová*

Bojnická nemocnica má najmodernejší urgentný príjem v kraji



V areáli najväčšej župnej nemocnice, hneď vedľa monobloku s operačnými sálami, vyrástla úplne nová budova, a to nie hocikaká. Využívať ju budú pacienti, ktorých do nemocnice privezú posádky záchranných zdravotných služieb, ale aj samostatne prichádzajúci chorí.

Na starom urgentnom príjme v Nemocnici s poliklinikou Prievidza so sídlom v Bojniciach bolo v minulom roku ošetrovaných viac ako 30 tis. pacientov. Len za prvý polrok tohto roka to bolo ďalších viac ako 16 tis., čo je v priemere 82 pacientov za deň. Nový urgentný príjem bol naprojektovaný tak, aby zvládol aj udalosti s hromadným postihnutím osôb, veľkým pozitívom je tiež RTG pracovisko. S novinkami sa pacienti stretnú aj v čakárni.

Kritickí pacienti budú sústredení v červenej časti, žltá časť je určená pre menej naliehavých pacientov a zelená pre pacientov, ktorí môžu na ošetrovanie počkať alebo ich ošetrí v iných ambulanciách nemocnice. Strategická je aj jeho poloha - umožňuje čo najlepšie prepojenie pavilónu s operačnými sálami a prístupovou cestou do nemocnice. „Veľkou výhodou je rýchle prevzatie pacienta od posádky záchranných zdravotných služieb a následná triáž. Urgentný príjem bude slúžiť aj ako výučbové pracovisko pre záchranárov, ktorí chýbajú na celom Slovensku. Čo sa týka personálu, ten by mal plynule prejsť zo starého na nový urgent. V prvej polovici októbra bude fungovať v skúšobnej prevádzke, ostrá prevádzka by mala byť spustená

v druhej polovici októbra,“ povedal riaditeľ nemocnice Peter Glatz.

Jeden z najmodernejších urgentných príjemov na Slovensku, ktorého súčasťou je okrem recepcie aj 5 ambulancií, sádroňa, expektačné lôžka, izolačka a jednotka úrazovej starostlivosti aj s podpornými prevádzkami či zelená pochôdzna strecha, bol financovaný čisto zo župného rozpočtu. Do vybudovania urgentného príjmu kraj investoval viac ako 5,2 mil. eur, pričom stavebná časť presiahla 4 mil. eur a zvyšok tvorilo prvotné vybavenie a RTG prístroj. Od roku 2016 kraj investoval do bojníckej nemocnice z vlastných prostriedkov 22 mil. eur a už teraz pracuje na ďalších projektoch. Na mieste bývalej ortopedie sa začne budovať nové ARO za ďalšie viac ako 4 mil. eur, aktuálne sa súťaží zhotoviteľ komplexnej rekonštrukcie kuchyne s jedálňou a o prostriedky z Plánu obnovy a odolnosti SR sa bude župa uchádzať na vybudovanie nového internistického pavilónu.

Lenka Kukučková

Po dvoch rokoch
kraj otvoril
svoje dvere doktorán

Ste si istí, že viete, o ktoré oblasti sa stará samosprávny kraj a ako vás ovplyvňuje rozhodovanie župy v každodennom živote? Práve tejto téme bol venovaný už v pora-

dí 7. ročník Dňa otvorených dverí Trenčianskeho samosprávneho kraja. V bohatom programe sa návštevníci dozvedeli, v čom všetkom má župa prsty.

O deň plný zaujímavých informácií, kultúry, ochutnávok a zábavy sa postarali organizácie z každej oblasti pôsobnosti Trenčianskej župy. V slávnostnom programe vystúpila majsterka sveta vo freesty-



le futbale Lucia Žňavová Kevická, zahrála jedna z najnádejnejších mladých skupín súčasnej česko-slovenskej hudobnej scény - Colorful People. Odovzdali sme tiež život zachraňujúci automatický externý defibrilátor Slovenskej pátracej službe, pokrstili pexeso a dámy určite potešila módna prehliadka v podaní Školy umeleckého priemyslu Trenčín.

V prednáškových blokoch sme vám prezradili novinky z oblasti ochrany životného prostredia, udržateľnej mobility či cykloturistiky v kraji. Krajská organizácia cestovného ruchu Trenčín región odovzdala prestížne ocenenia TOP



v cestovnom ruchu a poradila tiež, kam sa vybrať za zážitkami. Rôzne vyšetrenia, terapie, cvičenia aj masáže pripravili pre návštevníkov tri župné nemocnice spolu so strednou zdravotníckou školou. Stredoškóla predviedli prácu s robotmi, so sklom či drevom, pripravili účes, občerstvenie aj moderné drinky. Tvorivé dielne pre všetky vekové kategórie mala pod taktovkou Galéria M. A. Bazovského aj Zelená župa.

V rámci 7. ročníka DOD TSK sa návštevníkom predstavili aj organizácie, ktorých činnosť župa podporuje - aktívni seniori Jednoty dôchodcov na Slovensku predviedli svoj kumšt, jaskyniari odhalili skryté krásy Strážovských vrchov, výstroj, vozidlá aj prácu ukázali dobrovoľní hasiči aj pátrači, med priniesli ekovčelári. Odmenou pre všetkých, ktorí s nami vydržali celý deň, bola sladká torta z dielne Strednej odbornej školy obchodu a služieb z Púchova, ktorú nám prišla rozkrojiť tá najpopulárnejšia osoba - Jožka Zaukolcová, majsterka odborného výcviku na župnej SOŠ obchodu a služieb v Púchove a porotkyňa obľúbenej show Pečie celé Slovensko. Bol to deň plný príjemných zážitkov.

Sláva Gajdošíková

Platená inzercia



Vážení spoluobčania,
v spojených regionálnych voľbách, ktoré sa konali 29. októbra 2022 som sa ako nezávislá kandidátka uchádzala o post starostky obce Uhrovec a poslankyne Zastupiteľstva TSK.

Ďakujem Uhrovčanom a Látkovčanom, ktorí ma podporili v komunálnych voľbách.

Vážim si prejavenu dôveru a verím, že dobrá spolupráca s poslancami OZ obce Uhrovec prispeje k ďalšiemu rozvoju našej krásnej obce.

Súčasne ďakujem a neskutočne si vážim podporu Vás všetkých spoluobčanov z nášho okresu Bánovce nad Bebravou, ako aj občanov obce Horňany, ktorá bola v rámci voľieb do orgánov TSK pričlenená do volebného obvodu č. 1. Získala som 5 484 hlasov, čo ma veľmi teší a zároveň zaväzuje k zodpovednej práci poslanca TSK v prospech rozvoja nášho okresu a celého Trenčianskeho kraja. Vážim si všetkých, ktorí prejavili záujem kandidovať, ako aj všetkých, ktorí prišli voliť, a tak deklarovali záujem o veci verejné.

Blahoželám novozvolenému primátorovi a poslancom Mestského zastupiteľstva mesta Bánovce nad Bebravou, zvoleným starostom obcí a poslancom obecných zastupiteľstiev, ako aj staronovému predsedovi TSK a zvoleným kolegyniam - poslankyniam Zastupiteľstva TSK z nášho okresu a teším sa na spoluprácu. S úctou

Zuzana Máčeková

Zmeny v odpadovom hospodárstve

Ako sme nedávno avizovali, legislatívne úpravy zákona o odpadoch priniesli zmenu minimálnych štandardov triedeného zberu, t. j. množstva triedeného odpadu, za ktoré mesto neplatí, ale ťarchu nesú organizácie zodpovednosti výrobcov (OZV).

V záujme zachovania frekvencie vývozu odpadu sme pristúpili k **zníženiu počtu** zelených nádob na sklo o 22 kusov. Zmeny sa dotknú aj modrých kontajnerov na papier, ktorých počet bude znížený o 6 nádob a žltých kontajnerov na plast, kde uberieme 11 nádob v rámci celého mesta. Množstvo triedeného odpadu v žltých nádobách sa znížilo aj vďaka zavedenému zálohovaniu plastových fliaš a plechoviek.

Naďalej však podstatným zostáva **STLÁČANIE odpadu** – tak v prípade plas-

tov ako aj kartónov, či tetrapakových obalov. Najmä pri triedení papiera prax ukazuje, že počty nádob sú dostatočné v prípade, že občania kartónové krabice rozrežú a stlačia na plocho. Do nádob sa tak zmestí oveľa viac odpadu a prostredie stojísk zostane čisté. Nadrozmerný odpad, ktorý sa do nádob nezmesť je možné bezplatne odovzdať na zbernom dvore.

Novinkou pri vývoze odpadu v našom meste je **čipovanie nádob**, ktorého cieľom je zlepšenie evidencie nádob a kontroly vývozov. Všetky nádoby na separovaný zber už sú označené čipom, ďalej bude prebiehať čipovanie nádob na kuchynský odpad, následne nádob na zmesový komunálny odpad. Mesto zároveň postupne vymieňa plechové nádoby za plastové kvôli menšej váhe a lepšej manipulácii.

Oznam MsÚ

Októbrové mestské zastupiteľstvo

Rokovanie poslancov a vedenia mesta otvorila v stredu 26. októbra primátorka Rudolfa Novotná. V úvode poďakovala všetkým za štvorročnú spoluprácu. Rokovanie tentokrát prebehlo bez väčších diskusií. Najťažším bodom programu pre poslancov bolo uznesenie týkajúce sa vypovedania Zmluvy o dielo a Zmluvy o poskytnutí nenávratného finančného príspevku pre plánované Centrum integrovanej zdravotnej starostlivosti, ktorého realizácia je kvôli nárastu obstarávacích nákladov ohrozená.



Mestskí poslanci vo volebnom období 2018-2022 na poslednom predvolebnom zastupiteľstve

Pred začiatkom oficiálneho programu mestského zastupiteľstva primátorka Rudolfa Novotná poďakovala všetkým poslancom za vykonanú štvorročnú prácu v rámci poslaneckého zboru, ako aj za prácu, ktorá bola vykonaná akoukoľvek formou v prospech obyvateľov mesta Bánovce nad Bebravou. Následne každého poslanca osobne ocenila ďakovným listom a publikáciou Čarovné Bánovce, ktorá vznikla pri príležitosti 790. výročia prvej písomnej zmienky o našom meste.

Oficiálny program 30. mestského zastupiteľstva začal Informačnou správou o plnení Komunitného plánu sociálnych služieb mesta Bánovce nad Bebravou a o poskytovaní a zabezpečovaní sociálnych služieb, sociálnej pomoci a starostlivosti občanom mesta Bánovce nad Bebravou, ktorú spracovala Jana Záhumenskú, vedúca odboru sociálnych vecí MsÚ. Správu poslanci vzali na vedomie. Pri tomto bode primátorka skonštatovala, že napriek snahe, na území nášho mesta chýbajú niektoré sociálne služby (napr. útulok, nocľaháreň pre občanov bez prístrešia a bytové zariadenie

pre seniorov alebo zariadenie opatrovateľskej služby), ubezpečila však, že mesto má v pláne pokračovať v realizácii komunitného plánu, no všetko závisí od rozpočtu mesta a iných zdrojov financovania.

Poslanci okrem iného schválili Doplnok č. 10 k Všeobecne záväznému nariadeniu č. 96 o určení výšky finančných prostriedkov na prevádzku a mzdy na žiaka základnej umeleckej školy, dieťa materskej školy, dieťa školského zariadenia na príslušný kalendárny rok, ako aj Všeobecne záväzného nariadenia č. 105 o zákaze prevádzkovania hazardných hier na území mesta Bánovce nad Bebravou v určených dňoch v kalendárnom roku 2023.

Nasledovalo uznesenie týkajúce sa vypovedania Zmluvy o dielo a Zmluvy o poskytnutí NFP pre plánované „Centrum integrovanej zdravotnej starostlivosti“. Centrum malo vzniknúť na ulici Farská, na mieste pôvodného klubu dôchodcov, ktorý mesto muselo pre problémy so statikou zbúrať. Hlavným cieľom projektu je rozšíriť zdravotnícku infraštruktúru v meste a pripraviť priestory pre všeobecnú

ambulanciu pre dospelých a všeobecnú ambulanciu pre deti a dorast, ako i dve špecializované ambulancie – gynekologickú a stomatologickú, ako aj denné centrum pre seniorov a denný stacionár. Predpokladané náklady na tento projekt v roku 2020, kedy mesto podalo projekt, boli 1 058 391 eur so spoluúčasťou mesta 52 919 eur. Vzhľadom na zdĺhavé administratívne kontroly na MZ SR, proces verejného obstarávania, ako aj výrazný nárast cien stavebných materiálov predstavuje v súčasnosti celková cena diela hodnotu 1 538 463 eur so spoluúčasťou mesta 480 072 eur. Keďže navýšenie diela proti pôvodnej cene je viac ako 10%, bolo by potrebné opakovat' proces verejného obstarávania, čo môže trvať viac mesiacov. Zároveň treba prihliadať aj na skutočnosť, že realizáciu projektu je potrebné ukončiť do konca roka 2023, čo nie je z hľadiska stavebno-technických možností reálne. Z diskusie poslancov na mestskom zastupiteľstve vyplynulo, že nadväzne na uvedené bude vypovedaná zmluva o dielo so zhotoviteľom diela z dôvodu neočakávaného nárastu výšky obstarávacích

nákladov na vybudovanie CIZS, na ktoré mesto nemá potrebné vlastné finančné prostriedky. A taktiež bolo dohodnuté, že mesto požiadá MZ SR o možnosť predĺženia realizácie projektu, nakoľko dátum dokončenia diela 31.12.2023 nie je možné dodržať. V prípade schválenia žiadosti, mesto začne nové verejné obstarávanie, ktoré síce prináša riziko, že celý proces bude opäť časovo náročný, avšak ako sa väčšina poslancov zhodla, bola by škoda tento projekt ukončiť a vypovedať zmluvu o NFP s ministerstvom zdravotníctva a prísť tak o možnosť vybudovať v našom meste Centrum integrovanej zdravotnej starostlivosti, ktoré je potrebné.

Na záver viceprimátorka Mária Hajšová informovala poslancov o možnosti podania interpelácií nadväzne na skutočnosť, že ide o posledné zastupiteľstvo tohto volebného obdobia. Celý priebeh zastupiteľstva a obsah schvaľovaných materiálov nájdete na stránke mesta, www.banovce.sk v sekcii Samospráva – Mestské zastupiteľstvo - uznesenia, zápisnice, záznamy.

Text a foto: Lenka Karasová

Posedenie pri príležitosti Mesiaca úcty k starším

Jeseň zavítala medzi nás so všetkými svojimi krásami. Okolo nás sú pestrofarebné listy, padajú gaštany, zbiera sa úroda. A tak, ako sa zhodnocuje úroda z celého roka, tak sa zhodnocuje aj náš život, keď sa dostaneme do seniorského veku. Preto je október venovaný seniorom, kedy im vyjadrujeme úctu a poďakovanie za ich prácu.

Tento, pre seniorov významný mesiac sme si pripomenuli aj v Klube dôchodcov

STRED spolu s JDS v Bánovciach n/B. dňa 19. októbra v MsKS. Pozdraviť seniorov prišli deti z MŠ na ul. 9. mája. Pod vedením učiteľky Henriety Badurovej si pripravili a predniesli pásmo piesní, básní a žartovných prekáračiek. Za príjemné spostenie posedenia im patrí naša vďaka. Určite ich medzi nami s radosťou privítame aj na budúce.

Prítomným seniorom sa prihovril aj náš hosť - okresná predsedníčka Jozefína

Sokolíková. Zaželala seniorom veľa úspechov, ešte viac zdravia, aby im každý deň priniesol niečo pekné. Predsedníčka KD STRED Capovčáková sa prihovrila seniorom slovami ODINA:

*„Nikdy nelutuj žiaden deň v živote.
Dobré dni nám dávajú šťastie.
Zlé dni dávajú skúsenosti.
Najhoršie dni dávajú lekciu.
A najlepšie dni dávajú spomienky.“*

Zaželala prítomným, aby tých dní, ktoré nám dávajú tie najlepšie spomienky, bolo čo najviac.

Prítomní seniori si potom zaspievali seniorskú hymnu. Nasledovala družná debata spojená s občerstvením. Všetci seniori dostali na záver darček. Rozišli sme sa so želaním, aby motto mesiaca „úcta k starším“ nebola len v jednom mesiaci v roku, ale stala sa súčasťou postoja všetkých ľudí k starším.

D. Capovčáková

Okresné kolo v cezpoľnom behu

Nakoľko organizáciu okresného kola v cezpoľnom behu nezaradilo MŠVVaŠ do rozpisu školských športových súťaží, túto súťaž po dohode s vedením škôl a učiteľmi telesnej výchovy organizovalo tento rok Centrum voľného času Bánovce nad Bebravou. Okresné kolo v cezpoľnom behu žiakov a žiačok základných a stredných škôl okresu Bánovce nad Bebravou sa konalo vo štvrtok 20. októbra 2022 v mestskom parku za účasti deviatich základných a troch stredných škôl nášho okresu. Spolu sa tohto podujatia zúčastnilo 108 žiakov a žiačok ZŠ, SŠ. Súťažilo sa v šiestich kategóriách – mladšie žiačky ZŠ, staršie žiačky ZŠ, mladší žiaci ZŠ, starší žiaci ZŠ, žiačky SŠ a žiaci SŠ. Celkové poradie na prvých



troch miestach v kategórii družstiev a jednotlivcov bolo nasledovné: **Mladšie žiačky ZŠ – DRUŽSTVÁ:** 1. ZŠ Partizánska, 2. ZŠ Zlatníky, 3. ZŠ Slatina n.B., JEDNOTLIVKYNE: 1. Alexandra Krupová (ZŠ Slatina n.B.), 2. Paulína Richtáriková (ZŠ Partizánska), 3. Nina Nižňanská (ZŠ Partizánska). **Staršie žiačky ZŠ – DRUŽSTVÁ:** 1. ZŠ Partizán-

ska, 2. ZŠ Komenského, 3. ZŠ Uhrovec, JEDNOTLIVKYNE: 1. Tamara Zitová (ZŠ Partizánska), Miriam Kortišová (ZŠ Komenského), 3. Alexandra Zajacová (ZŠ Uhrovec). **Mladší žiaci ZŠ – DRUŽSTVÁ:** 1. ZŠ Partizánska, 2. ZŠ Uhrovec, 3. ZŠ Rybany, JEDNOTLIVCI: 1. Damián Scherer (ZŠ Partizánska), 2. Matej Bujna (ZŠ Uhrovec), 3. Patrik

Guga (ZŠ Partizánska). **Starší žiaci ZŠ – DRUŽSTVÁ:** 1. ZŠ Zlatníky, 2. ZŠ Partizánska, 3. ZŠ Duklianska, JEDNOTLIVCI: 1. Tomáš Melas (ZŠ Zlatníky), 2. Šimon Krupa (ZŠ Slatina n.B.), 3. Michal Hřeka (ZŠ Duklianska). **Žiačky SŠ – DRUŽSTVÁ:** 1. Gymnázium BN, 2. CSOŠ sv. Terézie z Lisieux BN, 3. SOŠs BN, JEDNOTLIVKYNE: 1. Agáta Duranková (Gymnázium), 2. Ema Líšková (Gymnázium), 3. Viktória Martišková (Gymnázium). **Žiaci SŠ – DRUŽSTVÁ:** 1. Gymnázium BN, 2. SOŠs BN, 3. CSOŠ sv. Terézie z Lisieux BN, JEDNOTLIVCI: 1. Filip Pira (Gymnázium), 2. Adam Jaroš (SOŠs BN), 3. Richard Jančusko (Gymnázium). Víťazom srdečne blahoželáme!

Milan Král, CVC

Zmúdreli sme so Zmudri.sk



Prečo vznikli vyššie územné celky (VÚC), o čo sa župy a samosprávy starajú a prečo sú regionálne voľby rovnako dôležité ako napríklad prezidentské? Ako budú prebiehať a kde si môžeme vyhľadať informácie?

Takto v skratke možno zhrnúť hlavné témy workshopu pre mládež, ktorého sa ešte v októbri zúčastnili študenti Gymnázia J. Jesenského a SOŠ strojníckej v kultúrnom centre Ži:va. Mnohí z nich už boli oprávnení v októbrových voľbách po prvýkrát voliť. Na workshope sa formou náučných videí spetrených zábavnými scénkami dozvedeli viac o fungovaní VÚC a miest a obcí. Že VÚC má napríklad na starosti stredné školy alebo prímestskú dopravu. Kto kosí verejné plochy a kam sa obrátiť ak nefunguje lampa verejného osvetlenia na vašej ulici. A že niektoré cesty spravuje kraj a niektoré zase miestna samospráva. Študenti sa pozreli aj na aktuálne

hodnotenie transparentnosti 100 najväčších miest a 8 žúp a ďalšie porovnania, ktoré publikuje organizácia Transparency International Slovensko. V skupinách pracovali na zadaných úlohách a na záver sa popasovali s rýchlym online kvízom.

Workshop pripravila vzdelávacia platforma Zmudri.sk, ktorá na svojom portáli publikuje praktické informačné videá naozaj na množstvo aktuálnych tém. Užitočný obsah tam nachádzajú nielen mládežníci, ale často i dospelí. Navyiac pripravujú formou videí bezplatné spetrených zábavnými scénkami dozvedeli viac o fungovaní VÚC a miest a obcí. Že VÚC má napríklad na starosti stredné školy alebo prímestskú dopravu. Kto kosí verejné plochy a kam sa obrátiť ak nefunguje lampa verejného osvetlenia na vašej ulici. A že niektoré cesty spravuje kraj a niektoré zase miestna samospráva. Študenti sa pozreli aj na aktuálne

Podujatie pre bánovských študentov zabezpečilo občianske združenie Ži:va v rámci projektu Naži:vo s mládežou s podporou Mesta Bánovce nad Bebravou. *Mirka Laciková, koordinátorka práce s mládežou MsÚ*

Materské školy a ich aktivity

Hasiči v našej škôlke

Byť hasičom je jedným z vysnívaných povolání detí predškolského veku. Spozornejú pri zvuku ich sirény a zaujmú ich pozornosť kdekolvek ich uzrú. Naším deťom z MŠ Radlinského sa vo štvrtok 20. októbra sčasti ich sen splnil, pretože mali dopoludnie, na ktoré určite nezabudnú. Navštívili nás členovia hasičského zboru z Bánoviec nad Bebravou. Trepezlivo vysvetľovali a odkrývali taje svojej práce. Predvedli deťom kompletne vybavenie svojho vozidla, podrobne po-

jeseň dary rozdáva...týmto slovami privítala riaditeľka školy vo štvrtok 20. októbra v MŠ na ul. Komenského všetkých hostí, rodičov, starých rodičov i priateľov školy na jesennej akcii pod názvom Čarovná jeseň. Príchod jesene oslávili deti spoločne s učiteľkami a rodičmi už tradične krásnou jesennou výzdobou, spevom a množstvom prevkapaní. Pozdraviť a podporiť nás prišla aj zástupkyňa primátorky Mária Hajšová a Monika Ašverusová zástupkyňa odboru školstva v našom meste. Čarovná jeseň priniesla



tvári. V detských očiach sa odrážali svetielka svetlonosov, ktoré nám dotvárali tú pravú atmosféru jesene. Všetkým zamestnancom MŠ Komenského vyjadrujem srdečné poďakovanie za krásne pripravené jesenné popoludnie.

A. Bučková, riaditeľka školy

Týždeň zdravej výživy v Primulke

Jednou z najdôležitejších vecí k dobrému a dlhému životu je zdravá výživa, na ktorú sa často zabúda. Dňa 16. októbra si pripomíname Svetový deň zdravej výživy. My sme sa v našej škôlke preto rozhodli venovať téme výživy nie jeden deň, ale rovno celý týždeň. V spolupráci riaditeľky a učiteľiek, vedúcej jedálne a kuchárky a najmä našich šikovných detí sme si pripravili rôzne aktivity. V pondelok sa niesol v znamení „Byliniek“. Utorok patril

„Jablkovému dňu“, a tiež sme si povedali o význame krvi. Streda niesla názov „Mliečny deň“. Štvrtok bol veľmi významný a pre niektoré deti možno aj náročný deň. Bol to „Deň bez sladkosti a sladkých nápojov“. Deti si pripomenuli to, čo si často neuvedomujeme, že nadmerná konzumácia sladkosti môže u dieťaťa spôsobiť – obezitu, nechutenstvo, môže to byť hlavná príčina zubného kazu, či hyperaktivity. Piatok sme sa venovali téme s názvom „Deň boja proti stresu – Farebný deň“. Cieľom tohto týždňa bolo s deťmi hovoriť o význame ovocia, zeleniny, bylín, mliečnych výrobkov a mnohých ďalších zložkách zdravého životného štýlu. Okrem toho tvorili rôzne tematické obrázky, dokonca vláčik plný vitamínov. Čítali si na tému výživy rôzne rozprávky, či riekanky.

MŠ Hollého



písali k čomu svoje vybavenie využívajú. Deti si mohli vyskúšať ich odev, čižmy, helmu ba i dýchacie masky. Všetky deti mohli na vlastnej koži vyskúšať požiarny útok a podržať „ozajstnú“ hasičskú hadicu, či posediť si v hasičskom aute, ale spozorneli aj pri nakladaní raneného na nosidlá, či zafixovaní končatin, či krku. Najviac im bily srdiečka pri zvuku hasičskej sirény, ktorou sa s nami pani hasiči rozlúčili. Touto cestou im srdečne ďakujeme.

MŠ Radlinského

Čarovná jeseň v MŠ Komenského

...Na známosť sa všetkým dáva, v jeseni lístie opadáva, hop - cup, hop - cup, tralala,

deťom veľa prevkapaní, učiteľka Boženka Považanová, ako pani Jeseň, nás milým slovom sprevádzala počas celého jesenného popoludnia. Učiteľky sa zmienili na víly Jesienky, ktoré deťom pripravili veľa zaujímavých hier, súťaží a aktivít (malovanie na tvár, preliezanie cez pavučinu, prenášanie tekvičiek vo fúriku, hádzanie šišíek a gaštanov do košíka, triedenie jesenných plodov, a iné). Pre všetkých bolo pripravené chutné občerstvenie plné vitamínov – jablká, koláčiky z jablák, mrkvy, maku, tvarohu, orechov, ktoré nám pripravili naše tety kuchárky. Krásne jesenné popoludnie sme ukončili veselým tekvičkovým sprievodom plným radosťou, spevu a usmiatej detských



Cosmos Discovery vesmírna výstava

Žiaci 8. ročníka a 7. ročníka ZŠ Duklianska sa zúčastnili geograficko – fyzikálnej exkurzie so zameraním na výskum vesmíru a astronómie, a to vo štvrtok 13. októbra. V priestoroch výstaviska INCHEBA EXPO CENTER v Bratislave, mohli žiaci nahliadnuť do základov vesmírnych letov a celej histórie dobývania kozmického priestoru. Okrem zaujímavých predmetov týkajúcich sa vybavenia kozmických rakiet a družíc, tu bola aj pútavá multimediálna expozícia. Expozícia bola zameraná na oboznámenie sa a vysvetlenie základných pojmov v astrofyzike, raketo-

vej technike a predstavenie osobností, ktoré boli kľúčové pre výskum vesmíru. Makety kozmických lodí ako MIR, APOLLO, SPUTNIK, ATLANTIS boli veľmi sledovaným artiklom výstavy. Ďalej tu bola časť zameraná na výcvik kozmonautov a rôzne multimediálne simulátory pohybu na Marse, Mesiaci a aj vo voľnom vesmíre. Myslí si, že si tu každý návštevník výstavy mohol nájsť to, čo ho zaujíma a obohatiť svoje poznanie o cenné informácie i zážitky. Samotná spokojnosť zúčastnených žiakov bola prejavom toho, že to bola vydatá akcia.

Miroslav Libič

Spoločenská kronika

Uzavreli manželstvo

Samuel Páleník a Nikola Havrilová

Mesto Bánovce nad Bebravou a Mestské kultúrne stredisko

PLES PRE SENIOROV

16. november 2022 od 16:00 h
v Mestskom kultúrnom stredisku

Vstupenky v hodnote 3 € na osobu si môžete zakúpiť od 2.11. v MsKS na sídlisku Sever v čase od 8:00 h do 15:00 h. V cene vstupenky je večera a lístok do tomboly.

Do tanca hrá hudobná skupina Funny Day z Bánoviec nad Bebravou

Dnes píše Zuzana

Ani nevie kedy sa to stalo.
Ich láska vyhorela, zhasla.

Žili vedľa seba, no už dávno nie spolu. Boli takí sklamaní, že si nedokázali byť ani neverní. Prežívali deň za dňom, len tak. Bez slova sa míňali, netušiac, čo si kto myslí.

Slová, ktoré občas prehovorili, padali ako studené snehové vločky a roztopili sa skôr, ako mohli potešiť, alebo ublížiť. Zneli ako faktické poznámky. Už dávno to nebol rozhovor. Nevedeli nič o svojich pocitoch. O tom, čo ich trápi a čo ich sužuje. Netešilo ich už nič. Vzájomná prítomnosť bola už len nutný dôsledok toho, čo si pred rokmi slúbili. V šťastí, aj v nešťastí, v zdraví, aj v chorobe, v bohatstve, aj v chudobe.

„Budem Ťa milovať a ctiť po všetky dni svojho života.“
Rukou pozhŕňal z hrobu napadané lístie. Zapálil dve sviečky. Robí to tak každý deň už celý rok. Keď kráča od hrobu k bráne cintorína, plače. Je neskoro. (zb)

Živá knižnica s autorkou Gabrielou Futovou

Rozhovory nielen o knihách, v rámci cyklu Živá knižnica, pokračovali v piatok 14. októbra v našej mestskej knižnici. Do Bánoviec zavítala obľúbená a úspešná spisovateľka Gabriela Futová. To, že je obľúbená a úspešná, sa prejavilo aj na účasti malých aj veľkých čitateľov. Knižnica sa zaplnila do posledného miesta.



Gabriela Futová sa narodila v Prešove 23. februára 1971, kde dodnes žije s manželom a dvomi už dospelými deťmi. Po skončení gymnázia vyštudovala žurnalistiku na FFUK v Bratislave. Po dvoch rokoch štúdia však zistila, že jej voľba nebola správna. Začala púť po psychológii. Novinárstvo napokon doštudovala, no nikdy sa mu nevenovala.

Bola knihovníčkou a je metodičkou pre prácu s deťmi a mládežou v Knižnici P. O. Hviezdoslava v Prešove, ale jej láskou a vášňou sa stalo písanie pre deti. Rukopis, z ktorého vznikla jej prvá detská knižka *Naša mama je bosorka*, jej odobrila a schválila priateľka a suseda Marika. Chodila jej z neho čítať. Kamarátka varila a ona čítala. Znamením a povzbudením, že rukopis je naozaj dobrý

bolo, že Marika sa nevedela dočkať ďalšej časti.

Dnes má Gabriela Futová na konte veľa detských titulov. Nie je možné spomenúť všetky, tak aspoň: *Rozruch v škole na Kavuličovej ulici*, *Nezblázni sa, mamička*; *Lepší otec v hrsti, ako kamoš na streche*; *Brata musíš poslúchať*, *Zmätené dvojčky zo slepej uličky*, *Hľadám lepšiu mamu*, *Očko špehúň*, *Dokonalá Klára*, atď. Autorka sa priznala, že jej srdcu najmilšia je knižka *Štyri kosti pre Flípra*. Hlavnou postavou je jej prvý pes a vystupujú v nej aj jej najbližší starí rodičia, mama a dedov pes Duni.

Jej dcéra tvrdohlavo odmietla byť inšpiráciou pre mamine písanie, ale syn zaujal opačný postoj, a tak jeho šibalstvá poslúžili ako námet pre knihu *Lebo musím*.

Do pokojného, ale hektického pracovného života jej nečakane zasiahla rakovina.

Jej šiesty zmysel jej však napovedal, že ešte nezomrie. Chorobu prijala ako príležitosť vystúpiť z nekonečného kolotoča povinností a konečne si oddýchnuť. Rakovina zmenila jej hodnotový rebríček a dnes už vie, že na veci, ktoré ju nebavia sa už nedá nahovoriť. Žije pre prítomný okamih a teší sa zo života. Počas tohto obdobia v spolupráci s Dobrým anjelom napísala rozprávku *O Bezláske*. Chodila ju čítať deťom bez vlások na onkológiu. Ona sama svoju holú hlavu brala ako novú a dosť vtipnú skúsenosť. Nemala rada parochne, a tak nosila na rôzne spôsoby uviazané turbany a urobila z nich tak trochu módný trend.

Dnes je opäť zdravá, plná energie a posilnená novým poznaním. „Som spokojná s tým, čo mám, pretože ja okrem milujúcej rodiny, zvierat a pokojného domova, k životu vlastne nič iné nepotrebujem.“ Atmosféra v našej knižnici bola príjemná a srdečná. Výrazne k tomu prispelo aj skvelé moderovanie Aničky Struhárovej. Najdôležitejším posolstvom piatkovej Živej knižnice bolo a je, že deti čítajú. A čítajú rady. Ak sa im prihovára autorka s trochu „nevýhovným“ prístupom, tak čítajú o to radšej.

Práve v týchto dňoch vyšla úplne nová kniha Gabriely Futovej a ďalšiu už určite nosí v hlave.

Vydarené podujatie vzniklo s podporou Fondu na podporu umenia.

Zuzana Bridová

Hľadáme vianočný stromček na námestie

Ak máte v Bánovciach n. B. alebo okolí veľký smrek, ktorý už prerastá vašu záhradu a plánujete ho vyrezať, ozvite sa nám. Hľadáme pekný, podľa možnosti vysoký a rovnomerný stromček, ktorý by ozdobil námestie a potešil Bánovčanov na Vianoce. Vždy vyberáme strom určený na výrub s dobrým prístupom, aby sme ho vedeli bezpečne mechanizmami vyrezať a prepraviť. Kontakovať nás môžete na tel. č.: 038/7629 141 alebo e-mailom: cacko@banovce.sk. Ďakujeme. MsÚ

Mestské kultúrne stredisko, Bánovce nad Bebr. pozýva na
Zuzana MIŠÁKOVÁ Moravčíková

NÁDEJ DUBČEK

14.11.2022
o 10:00 h

Nádej zomiera posledná

Vstupné: 5 €
Predpredaj v MsKS a Informačnom centre

Andrej Soltés

Zuzana Mišáková • Štefan Richtáreč • Diana Misanovičová • Danica Jurčová • Michal Rosik
Simon Kopunec • Martin Varinský • Karin Adzímová • Jozef Čaklós
Patrik Barian • Nikola Mišáková • Soňa Mišáková • Mária Ines Gajdošková • Alžbeta Maláková • Naďa Mišáková
Damenka Gallo • Jozef Gallo • Vlastimil Kravčík • Tímea Léta • Martin Šimeš

Prezentácia: Zuzana Mišáková, režia: Michaela Gallová, kostýmy: Diana Misanovičová
Hlasovné sprievodcov: Matúš Bochyrec, hudobník: Biba Gernecová, choreografi: Jozef Čaklós
scenár: Daniela Vaľková, Mária Hrubáková, texty: Paula Peková, art. dizajn: Zuzana Moravčíková, Martin Pitozáň

divadlo komédie

FRED APKE

HORÚCA SPRCHA

komédia o partnerských vzťahoch

TLUČKOVÁ • KOČIŠ
IVANKOVÁ • OCHRÁNEK
BOUBLÍK • PUSKAILER • LORENCOVIC

Mestské kultúrne stredisko Bánovce nad Bebravou
30.11.2022 o 18:00
Vstupné: 16 €
Predpredaj: MsKS, Informačné centrum a Ticketporta

Mestské kultúrne stredisko
Bánovce nad Bebravou

PERINBABA

2. december 2022 o 18:00 h

Vstupné: 12 €
Predpredaj: MsKS, Informačné centrum a Maxiticket

CTK Viking oslávil 25. narodeniny

Určite ste už niekedy stretli smerom na priehradu, pri Centre voľného času alebo niekde inde v našom meste skupinku mladých cyklistov v modrých dresoch. Sú na čerstvom vzduchu, jazdia aj v prírode, čo posilní nielen ich fyzické zdravie a odolnosť, ale ich zoceli aj po psychickej stránke, dodá im zdravé sebavedomie a navyše spoznajú aj nových kamarátov, kamarátky. A presne toto sú hlavné ciele Cykloturistického krúžku Viking pri CVČ v Bánovciach nad Bebravou, ktorý v septembri oslávil už 25. výročie od svojho založenia. Jeho zakladateľa Ľudovíta Kiripolského sme poprosili o rozhovor, v ktorom sa dozvieme, či sa im podarilo za štvrtstoročie naplniť, čo si na začiatku predsavzali.

• **Poprosím vás predstaviť nám bližšie záujmový krúžok CTK Viking, jeho hlavnú myšlienku.**

V našom Centre voľného času, takto koncom jedného septembra, toľ len pred pár rokmi, vrcholili prípravy na spustenie nového projektu Cykloturistického krúžku - CTK Viking. Krok do neznáma, veď nikdy tu nič takéto nebolo, v podstate ani nikde v širokom okolí. Od začiatku sme sa snažili urobiť z toho viac, ako bežný krúžok. Osobným prístupom, pestrosťou činností a vytvorením určitého „vikingského“ sveta hodnôt a pravidiel. Pri zachovaní voľnosti voľby podľa hĺbky záujmu. Rok za rokom plynul... a CTK Viking má zrazu okrúhlu štvrtstoročnicu. Teraz, keď máme za sebou 25 rokov činnosti, myslím, že môžeme smelo konštatovať - celkom sa to podarilo. Pre mnohých je „Viking“ určitým životným štýlom. Mnohých to priviedlo k bicyklovaniu, ako bežnej súčasť života. Ďalším to aspoň otvorilo svet

prírody a jeho možnosti, ako prostredia vhodného k relaxu a zábave. A čo je v dnešnej dobe veľmi dôležité, nadviazali sa tu mnohé pevné priateľstvá, ktoré utužili mnohé spoločné zážitky, dobrodružstvá. Mnohé pretrvali do dospelosti a čas ich naozaj dôsledne previeril. Seriózne, veď najstarším našim Vikingom už pomaly ťahá na štyridsať.

• **Primárne sa venujete cykloturistike, čo si pod tým máme predstaviť a akým aktivitám sa venujete v zimnom období?**

O tom, čo sme za tie roky prešli, videli, zažili by sa zrejme dal napísať celkom zaujímavý román. Máme za sebou 23 putovných cykloturistík s plne naloženými bicyklami, niekoľko desiatok 2-3 dňových cyklovýletov, stovky jednodňoviek, tisíce „bikehodín“ bežnej činnosti. K tomu množstvo nebicyklových podujatí, výletov, dobrodružstiev. Ďalšie tisíce hodín zimnej činnosti pri florbale, loptových hrách. A to všetko sú zážitky, množstvo zážitkov.



Ľudovít Kiripolský prvý sprava

Niekedy drobných, niekedy naozaj hlbokých. Niekedy stresujúcich. Ale v prevažnej väčšine veselých. Lebo našťastie sa tu počas tých rokov stretlo obrovské množstvo úžasných a veselých deciek.

• **Kto stojí za organizáciou všetkých činností v rámci CTK Viking?**

Prevažnú časť činností Vikingov som realizoval osobne, v podstate mám za sebou každý jeden kilometer, čo Vikingovia najazdili, videl som každé miesto, ktoré videli vikingské oči.

Zodral som niekoľko „bikov“, drobnejšie technické problémy ani nerátam, viackrát som mal podvrtnutý členok, natrhnutý sval, pohrýzol ma pes, dokonca som prišiel o dva zuby... Ale ani pri plnom nasadení by to nešlo bez podpory mesta, zvlášť obrovského nasadenia pracovníkov Centra voľného času, bez pomoci a ústretovosti kolegov v mojom zamestnaní, a samozrejme, nefungovalo by to ani bez podpory mojej rodiny. Veľmi nám pomáhajú aj priatelia a známi, napr. formou

2%. Ale je tu ešte jeden dôležitý faktor - nikdy by sa to nepodarilo bez tých mnohých stoviek výnimočných členov klubu a ich úžasných rodičov.

• **Je záujem detí o pohybové aktivity, možno aj o váš krúžok menší alebo väčší ako na začiatku?**

O náš klub je určite záujem výrazne väčší ako na začiatku, keď o nás takmer nikto nevedel a horské bicykle neboli tak úplne bežné ako dnes. Ale všeobecne je teraz u detí menší záujem o športové aktivity, ako bol pred dvoma rokmi. Záujem rokmi postupne prevažne narastal, až do obdobia štátnym nariadených obmedzení. A keďže tie trvali v podstate dva roky, zanechalo to dosť hlboké jazvy, ktoré sa evidentne budú liečiť roky.

• **Ako by ste zhrnuli týchto 25 rokov?**

Zhrnutie? Jednoducho, bolo to parádnych 25 vikingských rokov! A čo ďalej? Všetko záleží hlavne od záujmu dnešných detí. CTK Viking je klub so širokým záberom pohybových čin-

ností. Od bicykla cez loptové hry k florbalu či príležitostnej turistike. Každý vekovej kategórii sa venujeme podľa ich možností. U najmenších rozvíjame zábavným spôsobom obratnosť a zručnosť, u trochu starších v tom pokračujeme, pribúdajú však náročnejšie výjazdy a u najstarších je to hlavne o zdokonaľovaní sa a poznávaní vzdialených zaujímavých lokalít. K tomu celú zimu hráme florbal pretkaný loptovými hrami, spestrujeme si to výletmi, turistikou, a pod. Cez nedávne obdobie obmedzení sme vybudovali aj novú klubovňu s ďalšími, v rámci mesta jedinečnými možnosťami zaujímavého využitia voľného času. Aktivita v našom klube je vhodná pre všetky deti od 9 rokov, ktoré majú aspoň trochu vzťah k pohybu a trochu odvahy skúsiť niečo nové. A ako sa osvedčilo, táto naša činnosť je vhodná aj ako doplnková aktivita k iným činnostiam, ako sú umelecké krúžky či športové kluby s iným zameraním.

Lenka Karasová

BBL: Skvelý Bobot za nami

11. ročník Bánovskej bežeckej ligy sa blíži ku koncu a atmosféra nám graduje. Po ťažkých rokoch 2020 a 2021 je až neuveriteľné, že sa nám doteraz podarilo odbehnúť plnohodnotných 9 kôl a zároveň sme si po vynútenej pauze udržali priazeň bežcov. Tešíme sa, že súčasťou toho celého sú tiež úžasní spoluorganizátori z obce Bobot. Tím okolo Dušana Vertfeina pripravil v 10. kole ligy peknú trať

v okolí obce, zázemie na futbalovom štadióne a výborné koláče a kapustnicu. Ich aktivita láka bežcov na pretekky a motivuje k pohybu, ale tiež vytvára veľmi príjemnú atmosféru počas celého podujatia. Na Bobot prišlo úžasných 113 pretekárov, z toho 62 bežalo hlavnú, 25 hobby kategóriu a spolu s nimi športovalo aj 26 detí. Mužská kategória bola nabitá silnými menami. O prvé miesto nakoniec bojovali **Vlado Ko-**

váč, Rado Kopčan a Martin Turček. A v takomto poradí aj dobehli. O silných súbojoch svedčí aj fakt, že sa dokázali zablatiť až po chrbát. Medzi ženami si prvenstvo odniesla **Lenka Lomnická** pred **Kristínou Dobrotovou** a **Katkou Miksovou**. V hobby kategórii vyhrala dlhoročná bežkyňa **Veronika Bakalárová**, pred **Danielom Minárikom** a **Miroslavom Kováčom**, ktorému patrí veľký rešpekt. Každý

by chcel behať v 70. rokoch ako pán Kováč! Bežecká liga v Prusoch či na Bobote je dôkazom, že keď sa spoja správni ľudia, dokážu veľmi pekné veci. Ďakujeme! Vidíme sa na záverečnom kole, ktoré sa koná tentokrát v sobotu 19. novembra o 15.00 h na domácej pôde. Budeme sa hostiť a vyhodnocovať BBL aj MiniBBL, takže je sa na čo tešiť. Pozyvame bežcov aj divákov na príjemnú akciu. *Pavol Struhár*

Školenie trénerov na zimnom štadióne

Práca s mládežou je existenčným základom každého klubu, ktorý vidí svoje pôsobenie v budúcnosti. Aj preto sa v stredu 19. októbra na bánovskom zimnom štadióne konalo školenie trénerov mládeže. Zúčastnili sa ho tréneri z nášho regiónu (z Nitry, Nového Mesta nad Váhom, Piešťan, Púchova, Trenčína, Partizánskeho, Topoľčian, ale aj Bánoviec nad Bebravou). Školenie bolo zorganizované na podnet trénerov, ktorí žiadali od Slovenského zväzu ľadového hokeja interaktívne, praktické školenia, z ktorých najviac tréneri ťažia zo spätnej väzby, ktorú počas nich dostanú od lektorov. Trénerov školiť 5 lektorov, medzi nimi aj bývalí hráči NHL, ktorí sú momentálne regionálnymi inštruktormi SZLH, a to Radovan Somík a Roman Tvrdoň.

V doobednej časti lektori pomocou videí viedli vzdelávanie a vzájomnou komunikáciou rozoberali rôzne tréningové stratégie. Poobede sa pozornosť účastníkov školenia zamerala na ľadovú plochu, kde sa počas tréningovej ukážky predstavili mladí hokejisti a lektori. Systematická odborná príprava a preškolenie trénerov mladých hokejistov je spôsob, ako vychovať zo slovenských chlapcov i dievčat nositeľov slávnych svetových mien hokeja. Cieľom takýchto školení je, vďaka teoretickej a praktickej časti z tréningov a vzájomnou komunikáciou a spätnou väzbou, zlepšovať tréningové procesy. Radovan Somík poďakoval Michalovi Bitarovskému za organizáciu a vytvorenie skvelých podmienok pre školenie.

HK Spartak BN

Výborný zápas našich basketbalistov

BBK Bánovce n. B. - BK mdlé káceri NITRA 79:56 (36:29)

Naši basketbalisti, po výbornom zápase s Partizánskym, chceli potvrdiť úlohu jedného z aspirantov na celkové prvenstvo i v stretnutí proti Nitre. Po výbornom úvode a koši Tomáša Predného sme viedli 8:0 a po koši Alexa

Lagina už 13:3. Za tohto stavu sa k slovu dostali aj hráči Nitry a postupne skresali rozdiel v skóre na jeden bod 25:24. V tejto fáze zápasu naši basketbalisti zahodili niekoľko vyložených šancí spod koša a problémy nám robila aj zónová obrana Nitry. Následne však Kielar a Jancusko premenili svoje „trojkové“ pokusy a do veľkej prestávky sme ušli na 7

bodov. Druhý polčas však Bánovce začali vo veľkom štýle, kedy sme aj zónovú obranu Nitry dokázali poraziť presnou strelbou spoza „trojkového“ oblúka. Zverenci trénera Urbana v zápase zaznamenali až 14 premenených pokusov spoza „trojky“. Po troch štvrtinách bolo 56:38 a v poslednej štvrtine sa do zápasu zapojili všetci hráči na la-

vičke. Zaujímavosťou je, že do streleckej listiny sa zapísali všetci hráči na zápasovej súpiske. Body: Hromada 23, T. Predný 12, Lacko 11, Kielar 10, Jancusko 6, A. Lagina 5, Záborský 3, Š. Gajdoš 3, Repa 2, Hupka 2, Urban 2, tréner: J. Urban. TH: 7/4. Diváci: 140. Štvrtiny: 18:12, 18:17, 20:9, 23:18. Rozhodcovia: Kubica, Hoferica.

(aj, tp)

Prekladateľka Evka z Bánoviec prekladá knihy aj od svetoznámeho nórskeho autora Joa Nesbøa



Eva Lavriková ml. vyštudovala filozofiu, nórsky jazyk a literatúru v Brne, je prekladateľkou z nórciny, švédčiny a dánčiny. Po ukončení magisterského štúdia absolvovala jednoročné štúdium na univerzite v Osle so špecializáciou na nórcinu ako cudzí jazyk. Už popri štúdiu začala nórcinu aj vyučovať. Istý čas učila aj na bánovskej ZUŠ DK v literárno-divadelnom odbore. Momentálne je knihovníčkou v Mestskej knižnici v Bratislave. V rozhovore nám prezradila viac o jej vášni k literatúre, k prekladaniu, ale aj mesačnom literárnom pobyte v Nórsku, ktorý absolvovala v septembri.

• **V akom veku sa z teba stala vášnivá čitateľka? Koľko času v priemere tráviš čítaním kníh?**

Keď poviem „vždy som rada čítala“, nie je to len fráza. Svoj život „pred knihami“ si v podstate nepamätám, nespomínam si, aké to bolo, nevedieť čítať, čo som vlastne robila, čomu sa venovala. Naopak, veľmi jasne si spomínam, ako ma svet kníh priťahoval už v detstve, ako som pred Viacami prehľadávala gauč, či pod stromček dostanem vytúženú knihu, ako som večer pod perinou tajne čítala, lebo som nevedela prestať, ako som na narodeninovej oslave usporiadala súťaž v čítaní, lebo to bola pre mňa najväčšia záležitosť. Čítam odjakživa, stále, čítať je pre mňa ako dýchať, knihy sú zásadnou súčasťou môjho života. Vždy mám pri sebe knihu, som schopná začítať sa vo výťahu, bývame predsa až na 8. poschodí, aj v rade pri pokladni, ak predom mnou čaká viac ako jeden človek. Je to pre mňa tá najprirodzenejšia aktivita. Samozrejme, venujem sa aj množstvu iných vecí, ale čítanie u mňa bude vždy na popredných miestach – a je to krása.

• **Dá sa povedať, že si svoju vášeň – čítanie kníh, pretransformovala do výberu svojej práce – prekladateľky?**

Láska ku knihám a k literatúre, k poznaniu a umeniu, je jasne badateľná naprieč celým mojim životom. Vždy som rada čítala a tvorila, ob-

javovala napísané, pomenovala objavené. Bolo preto akosi prirodzené, že aj cudzí jazyk som si osvojovala cez svet kníh. A čím viac som škandinávsku literatúru spoznávala, tým viac som túžila podeliť sa o ňu aj s ďalšími, so slovenskými čitateľmi. Netrvalo dlho, kým som začala prekladanie literatúry považovať za veľmi prirodzené využitie vedomostí a lásky k slovám, jazyku, textu, literatúre. V prekladaní sa navyše veľmi zaujímavo snúbi pomerne precízna, až detektívna práca s jazykom a pomerne tvorivá a kreatívna práca s obrazotvornosťou, celkovým vyznením textu. Je to výzva, do ktorej ma baví znovu a znovu sa ponárať.

• **Koľko kníh si už preložila a na základe čoho si ich vyberáš?**

Preložila som už vyše dvadsať kníh, väčšinu z nich detských. Vyberám si skôr knihy s akýmsi presahom, tie, ktoré sa neboja tematizovať aj neľahké motívy ako smrť, šikanu, osamelosť či strach. Hoci si to neradi pripúšťame, tieto témy sa týkajú aj detí. A Nóri sú veľmi schopní v tom, ako ich ponúknuť detskému čitateľovi tak, aby netraumatovali, ale naopak, pomáhali traumy rozpúšťať. Preložila som však aj odľahčenejšie diela, napríklad sériu detských kníh o doktorovi Proktorovi od svetoznámeho nórskeho autora Joa Nesbøa. Jeho kriminálne romány prekladá kolega Jozef Zelizniak

a myslím, že je veľmi príjemné mať prácu takto „podelenú“, aspoň pre mňa. Osobne kriminálnym románom, hoci sú všeobecne veľmi atraktívne, čitateľsky veľmi neholdujem, takže aj pri prekladaní uprednostňujem skôr iné žánre. A veľmi sa teším, že slovenskí čitateľa konečne spoznávajú aj iné severské diela než tie detektívne.

• **Prečo si sa rozhodla práve pre štúdium severských jazykov?**

Keď som sa rozhodovala, čomu sa štúdiom na univerzite venovať, mala som jasno v tom, že ma v porovnateľnej miere zaujímajú humanitné predmety ako filozofia, psychológia, sociológia či kultúra umenia, ako aj cudzie jazyky a literatúry. Tie prvé preto, lebo mi pomáhali lepšie porozumieť svetu okolo mňa, tie druhé preto, lebo mi otvárali nové svety. Vyberala som si teda z pomerne pestrej ponuky vtedajších možností a napokon rozhodnutie padlo na nórcinu. Moja znalosť Nórska a nórskej či škandinávskej kultúry vôbec bola vtedy len veľmi teoretická, vyčítaná z kníh. Do Nórska som sa prvýkrát dostala až po dvoch rokoch štúdia a od prvej chvíle bolo jasné, že táto krajina a kultúra je mojim mentálnym domovom.

• **Prácu vedúcej knihkupectva si vymenila za prácu v Mestskej knižnici v Bratislave. V čom je práca v knižnici iná oproti práci**

v knihkupectve a ako sa ti podarilo získať mesačný literárny pobyt v Nórsku?

Pri práci vedúcej knihkupectva, ktorá bola nepochybne veľmi zaujímavou skúsenosťou, som si uvedomila, že mi vyhovuje vnímať knihy a literatúru skôr ako výsledok tvorivej činnosti, než produkt. Že je pre mňa dôležitejší čitateľ či čitateľka, než zákazníci a zákazníčky – hoci, prirodzene, často ide len o iné pomenovanie tej istej cieľovej skupiny. Práve kontext, do ktorého je týmto pomenovaním zasadená, je však kľúčový. Odišla som preto z knihkupectva do knižnice, kde je väčší priestor pre tvorivejšiu prácu, v ktorej sa cítim viac doma. V tomto duchu sa nesie aj moje rozhodnutie venovať sa opäť intenzívnejšie prekladaniu, ktoré som v posledných rokoch z viacerých objektívnych aj subjektívnych dôvodov zanedbávala. Jednoduchou mi chýbala tá kreatívna zložka sveta literárnej tvorby a rozhodla som sa s tým niečo urobiť. Veľmi príjemné preto bolo, že som v rámci spolupráce programu košických literárnych rezidencií s nórskou kultúrnym centrom TOU dostala štipendium na mesačný literárny pobyt v Nórsku. Celý september som sa tak venovala prekladaniu diela miestneho spisovateľa Johana Harstada. Okrem toho som si užívala pestrú kultúrnu ponuku vrátane literárneho festivalu, návštevy vydavateľstiev,

stretávanie sa so spisovateľmi a spisovateľkami, absolvovala som prehliadku miestnej knižnice aj celodenný knihovnícky seminár. Podnetov bolo viac ako dost, teraz je už len na mne nejakú ich zúročiť.

• **V ktorom meste si bola na tomto literárnom pobyte a čo ňa na ňom najviac zaujalo?**

Stavanger, v ktorom som bola na pobyte, je primerane veľké mesto na západnom pobreží Nórska. Historicky ide o jedno z najvýznamnejších priemyselných miest. Do 60. rokov bolo vďaka rybolovu a konzervárňam dôležité nielen v nórskom, ale celoeurópskom kontexte, a hoci na začiatku 70. rokov doľahla na mesto veľká ekonomická kríza, práve tu vzápätí objavili ropu. Stavanger svoju teda priemyselnú pozíciu veľmi rýchlo potvrdil, tentokrát ropným priemyslom. Zároveň však ide o veľmi príjemné mesto s mnohými typickými drevenými domčekmi, zachovanými ešte z 18. storočia. Malebná štvrť „Gamle Stavanger“, teda „Staré mesto“, je už od roku 1975 na zozname UNESCO a kontrast medzi jej pohľadnicovými krivolakými uličkami s bielymi domčekmi a priemyselnými časťami mesta má svoje čaro. Dnes je Stavanger tiež mestom s bohatou kultúrnou ponukou, kde sa vždy niečo deje. Sídlí tu niekoľko kultúrnych a komunitných centier a stretnete tu skôr alternatívnych umelcov

a umelkyne než mainstreamovú kultúru. Mesto tiež organizuje festival street artu a výsledky možno vidieť doslova všade. Vedela by som o tom rozprávať ešte dlho a zrejme aj z toho možno poznať, ako veľmi som si toto mesto za tých pár týždňov obľúbila.

• **V Nórsku si bola už viackrát, vedela by si si predstavovať tam žiť aj dlhodobo?**

Nórsko už od čias štúdia navštevujem pomerne často, spravidla dva-trikrát ročne, hoci teraz bola aj kvôli Covidu dlhšia pauza. Rok a pol som tiež žila v Osle, na Slovensko som sa vrátila z osobných dôvodov, a hoci svoj návrat nelutujem, vedela by som si veľmi dobre predstaviť svoj život v Nórsku. Okrem už zmienených vecí mi vyhovuje aj nórska povaha, a hoci veľmi neholdujem prílišným zovšeobecňovaniam, sú isté črty, ktoré tu pociťujem vo väčšej miere. Vládne tu väčší pokoj, Nóri si viac vážia sami seba a svoj voľný čas, nie sú takí uponáhľaní, upachtení, nesnažia sa za každú cenu zapáčiť všetkým naokolo. Myslím, že nielen v tomto by sme sa od nich mohli nechať trochu inšpirovať. Samozrejme, ani tu nie je všetko dokonalé, to ani zďaleka nie. Ale zdá sa mi, že problémy aspoň chcú riešiť, nielen donekonečna vytvárať nové, ako je to dobrým zvykom u nás na všetkých úrovniach, počnúc na tej celoštátnej.

Lenka Karasová

Detská zábava v maskách

OZ Aktívne Nátury a Mestské kultúrne stredisko Vás pozývajú v piatok 11. novembra o 16.30 h do MsKS (sídliisko Sever) na **Detskú zábavu v maskách**. Pripravené budú rôzne súťaže pre deti aj pre rodičov, tanečné vystúpenia bánovských tanečných skupín, diskotéka a malé občerstvenie. Vstupné: 2eurá/osoba.

INZERCIA V BÁNOVSKÝCH NOVINÁCH
NEZÁVÄZNÉ INFO: 0948 297 151
obchod@kulturabn.sk

BÁNŔVSKÉ
NOVINY

Jesenný ATUM v Ži:ve

V stredu 19. októbra popoludní sa konala v priestoroch kultúrneho centra Ži:va akcia s názvom „ATUM“ - ateliér tradičného a umeleckého remesla. Túto akciu organizovalo Centrum voľného času v Bánovciach nad Bebravou, n.f. Mea Interest v spolupráci s Mestom Bánovce nad Bebravou. Tento ročník si účastníci mohli vyskúšať svoju zručnosť v štyroch aktivitách - remeslách zameraných na výrobu éterických a aromatických výrobkov. Vyrábali sme vlastné aromatic-



ké sviečky, ozdobovali telo prírodnou hlinou (henna), vymaľovali, ozdobova-

li a vyrábali sme mandaly (harmonické spojenie kruhu a štvorca) a lapače snov

a na záver si vyrobili telový sprej namiešaný z prírodných esenciálnych olejov. Veríme, že sa všetci účastníci, malí i veľkí, príjemne zabavili a odreagovali pri kreatívnych činnostiach od ruchu každodenného života a napojili sa na svoje vlastné vnútro. Pohodovú atmosféru doplnil čínorodý priestor Ži:va chutným občerstvením pre všetkých zúčastnených. Ďakujeme za príjemné spoločné popoludnie a tešíme sa na opätovné stretnutie pri ďalšom ATUMe.

Kamila Švachová

ZBERŇA KOBERCOV 0948 062 900

MÁTE ŠPINAVÉ KOBERCE? MY ICH VYPERIEME!

MODERNÉ STROJOVÉ PRANIE KOBERCOV

- Nízky vlas, vysoký vlas (shaggy), silné znečistenie - zvieratá
- Vyprášime, vyperieme a vysušime
- Vyždviháme si čisté koberce

od 6 € m² PRINESTE ICH K NÁM

UMYTEP SK s.r.o., areál STK PRECIOZA
Trenčianska cesta 1512/67, Bánovce nad Bebravou

BENY-PLAST S.R.O.

PLASTOVÉ OKNÁ A DVERE

ŽALÚZIE, SITÁ, PARAPETY, TEXTILNÉ ROLETKY

PREDAJ : 0911 207 693

email : beny-plast@beny-plast.sk

Prevádzka: Trenčianska cesta 887/52, Bánovce nad Bebravou

www.beny-plast.sk

SERVIS OKIEN : 0903 207 693

Pozvánka na turistiku

Klub slovenských turistov Bánovce nad Bebravou pozýva dňa **6. novembra na 27. ročník Hviezdicového výstupu na Suchý vrch** (čas stretnutia na vrchole 10.00 - 12.00 h). Každý účastník obdrží účastnícky list a sladké prekvapenie. Na poľovníckej chate pod Suchým vrchom bude o občerstvenie postarané: čaj zdarma a možnosť zakúpiť si guláš, klobásku a iné dobroty. Srdečne Vás pozývame. **KST BN**

INZERCIA

- Dám do prenájmu garáž, na Severe cena 75€. Tel. 0915 768 510.
- Predám ornú pôdu v BN - časť Dežerice 24 385 m². Tel. 0915 768 510.
- Predám lacno najneskoršie kvitnúcu marhuľu Congat. Tel. 0917 276 758.
- Predám najlepšiu broskyňu na svete Jayhaven a iné. Tel. 0917 276 758.
- Predám rašelinové brikety na kúrenie, uhlie. Tel. 0948 343 530.
- Predám výkonný šrotovník na obilie kladivkový. Výkon elektr. motora 3KW-(3fázový). Tel. 0903 376 459.
- Predám traktor, domácej výroby. Motor naftový, 4-valec. Pluh, dvojkolesná kára a 2 brány. Cena 900 eur. Uhrovec. Tel. 038/769 47 14.

Pokládka kobercov, PVC podláh, obklady stien a stropov, montáž nábytku, maliarske a natieračske práce. Tel. 0949 211 349.

Strechy, krovy, montáž, výmena, plechové, škridlové, hydroizolácie zatekajúcich striech, výmena rín, zateplenie domov, nátery brizolitových fasád. Tel. č.: 0948 107 877.

Opravy, údržby a obnovy starších domov, výmena korytok, oplechovania komínov, krajové a záveterné lišty, výmena rín, klampiarske práce, ohýbanie plechov. Tel. č.: 0944 091 085.

OPRAVA CHLADNIČIEK. Diagnostika zdarma, výkup a predaj renovovaných. Ponuka fb.com/ppelektronika 0944 070 007.

Strojárska spoločnosť TANAX TRUCKS a.s., prevádzka Bánovce n/B., prijme do pracovného pomeru ZÁMOČNÍKA, OPERÁTORA NA OHRAŇOVACÍ LIS a NA LASER. Zaujímavé finančné ohodnotenie. Informácie na tel. č. 0911 677 804, životopisy môžete poslať na: office@tanaxtrucks.sk.

Expresná výroba matracov na mieru. Tel. 0949 211 349.

Výzva na vykonanie jesennej deratizácie

Mesto Bánovce nad Bebravou na základe odporúčania Regionálneho úradu verejného zdravotníctva v Trenčíne touto cestou vyzýva všetky povinné subjekty na vykonanie celoplošnej jesennej deratizácie v termíne 24.10. - 24.11.2022. Uvedené subjekty sú povinné:

Fyzické osoby - podnikatelia a právnické osoby podľa § 52 ods. 1. písm. j) zákona č. 355/2007 Z. z. o ochrane, podpore a rozvoji verejného zdravia **vykonať deratizáciu v objektoch určených na podnikanie**, predovšetkým v objektoch školských zariadení, zdravotníckych zariadení, zariadení sociálnych služieb, bytových a polyfunkčných domoch, v suterénnych a pivničných priestoroch objektov, v areáloch živočíšnej výroby, v areáloch potravinárskej výroby a v potravinárskych prevádzkach, v reštauračných zariadeniach, skladoch potravín a požívatin, v skladoch ďalších komodít, kanalizačných a kolektorových rozvodoch a skládkach komunálneho odpadu.

Fyzické osoby - občania podľa § 51 ods. 1. písm. a) zákona č. 355/2007 Z. z. vykonať deratizáciu v pivničných priestoroch, pri chovoch hospodárskych zvierat, v rodinných a bytových domoch.

Mesto Bánovce nad Bebravou vykoná deratizáciu verejných priestranstiev vrátane kontajnerových stojísk.

Upozornenie:

Fyzické osoby - podnikatelia a právnické osoby môžu vykonávať deratizáciu výlučne prostredníctvom osôb, ktoré vykonávajú dezinfekciu a reguláciu živočíšnych škodcov ako profesionálnu činnosť.

Fyzické osoby - občania môžu deratizáciu vykonať aj svojpomocne, biocídnymi prípravkami na to určenými, ktoré sú dostupné v obchodnej sieti.

Uvedené je potrebné vykonať z dôvodu predchádzania vzniku a šíreniu ochorení, ktoré prenášajú hľadavce (potkany, myši). Jediným efektívnym spôsobom regulácie populácií škodlivých hľadavcov je pravidelná celoplošná deratizácia vykonaná najmenej dvakrát ročne v jarnej a jesennej mesiacoch. **MsÚ**

REŽIA RUBEN ÖSTLUND

TROJUHOĽNÍK SMÚTKU

FK Cassandra pri MsKS pozýva do ŽI:VY (Nám. L. Štúra, Bánovce n.B.)

3.11.2022 o 19.00 h

Vstupné: 5 €, s preukazom FK 3 €

POZVÁNKA

1. kolo slovenskej žiackej ligy - západ

ZÁPASENIE
vo voľnom štýle

05 | NOVEMBER 2022 | 10:30H
v športovej hale v Bánovciach n. Bebr.

GUZMÄNNER, EKA, POKROK, ekodiel, empo

Sme tu pre vás v najťažších chvíľach

POHREBNÁ SLUŽBA

tedos

Zabezpečujeme komplet pohrebné služby

non-stop

0911 132 630

vlastná výroba živých vencov a kytíc

0914 327 411

pohrebnictvo@tedos.sk

(Cena za kompletný smútočný obrad od 590 €)

Pizzeria Slniečko

www.pizzeriaslniecko.sk
038/760 3134, 0908 191 313

PIZZA ZADARMO
PRI OBJEDNANÍ 5 PIZZ

ŠIESTU NEPLATÍŠ
Záfortňa 531/3, Bánovce nad Bebravou

Peter Bačko Partizánska 44, Bánovce nad Bebravou

výroba pečiatky do 10 minút

reklamy-pečiatky
vizitky-nálepky-banery

Tlač rozmerov: A3, A2, A1, A0
0903 202 111 www.cosmos.sk | 038/760 4960

Suveníry

V Informačnom centre na Námestí L. Štúra okrem informačných služieb a kopírovania, nájdete ponuku zaujímavých kníh a suvenírov.



POHREBNÉ SLUŽBY

BARTEK OTEC & SYN
NONSTOP tel.: 0907 072 199
0908 645 203

- kompletné cintorínske služby -
- oblečenie a úprava nosných -
- predaj rakiev (aj atypických do 2 dní) -
- predaj kytíc a vencov -
- zabezpečenie kremácie -
- zabezpečenie smútočnej hudby -

SLÁDKOVIČOVÁ 757/38A UNIDOM

BÁNŔVSKÉ
NOVINY

tyždenník
občanov mesta a okresu
Bánovce nad Bebravou

Vydáva Mestské kultúrne stredisko, spol. s r.o., Ul. J. Matusku 766/19, 95701 Bánovce nad Bebravou, IČO: 34103775 • e-mail: noviny@kulturabn.sk, telefón: 0948 602 422, 038/760 24 22, inzercia: 0948 297 151 • Redakčná rada Bánovských novín: predseda - prednosta MsÚ Vladimír Vranka, podpredseda - šéfredaktorka Lenka Karasová, členovia - Mária Hajšová, Zuzana Janáčová, Ján Kšiňan, Júlia Brižeková a Miroslava Laciková • Športový redaktor: A. Jakubík • Uzavierka novín je v stredu. Redakcia si vyhradzuje právo výberu a úpravy doručených príspevkov. Obsah článkov prispievateľov a inzerátov sa nemusí zhodovať so stanoviskom redakcie. • grafika: Ing. V. Dúbravka • tlač: Petit Press, a.s., Bratislava • Registračné číslo EV3780/09 • ISSN 1338-7049